



PROJECT EVERS

Ending Violence and its Effects in Rural Schools

Poner Fin a la Violencia y sus Efectos en las Escuelas Rurales

EVERS Boletín Informativo * Primavera 2020 * Volumen 1, Número 2

* Proyecto EVERS

En una gira frenética reciente al noroeste de Kansas, El equipo de EVERS pudo ser testigo de la dedicación, desafíos, y del orgullo de los distritos con los que estaremos trabajando a través del Proyecto EVERS. En cada una de las escuelas, los superintendentes, directores, y el personal administrativo abordaron rápidamente los temas, desafíos, necesidades, e ideas para crear y mantener un ambiente positivo de aprendizaje para los estudiantes.

Ellos han sobrellevado las dificultades de ser todo y de estar ahí para las necesidades diarias de los estudiantes y mantienen la esperanza y el compromiso de guiarlos a un futuro brillante mientras estén bajo su cuidado. ¡Cada una de las personas con las que hemos hablado le da la bienvenida al Proyecto EVERS y están listas para aceptar el reto!

En tiempos donde hay más necesidad que recursos y más ideas que la capacidad, nosotros estamos ansiosos por colaborar con agencias en el noroeste de Kansas para maximizar y combinar nuestros potenciales. Accidentalmente en nuestro último boletín, dimos información errónea sobre el alcance de nuestro asociado, High Plains Mental Health Center. Ellos tienen un alcance extenso a lo largo del Noroeste de Kansas con oficinas en Goodland, Colby, Norton, Phillipsburg, Osborne, y Hays. También envían personal a cada una de estas áreas de servicio. A menudo comparten su ubicación con médicos de cabecera, hospitales, y el departamento de salud pública. Definitivamente un colaborador muy valioso, esperamos seguir aprendiendo y planificando juntos para servir a los niños, familias, escuelas, y comunidades lo mejor posible.

Si a ti o alguna organización comunitaria les interesa colaborar con el Proyecto EVERS comunícate con nosotros vía e-mail a: EVERSforKansas@gmail.com. ¡Esperamos trabajar contigo, especialmente durante estas etapas iniciales!

* 12 Conceptos Fundamentales para Comprender el Estrés Infantil por Traumatismo

1. Las experiencias Traumáticas son muy complejas.
2. El Trauma ocurre en un contexto amplio que incluye características personales de los niños, experiencias de vida, y circunstancias actuales.
3. Sucesos traumáticos usualmente generan adversidades secundarias, cambios de vida, y recordatorios angustiantes en la vida de los niños.
4. Los niños pueden presentar una gran variedad de reacciones al trauma y a la vida.
5. El peligro y la seguridad son las preocupaciones principales en la vida de los niños traumatizados.
6. Las experiencias Traumáticas afectan el sistema del cuidado general de la familia.
7. Métodos promocionales y preventivos reducen el impacto negativo de trauma.
8. Las adversidades de Trauma pueden afectar en gran medida el desarrollo.
9. La Neurobiología de Desarrollo sustenta las reacciones de los niños a experiencias traumáticas.
10. Las culturas están vinculadas estrechamente a sucesos traumáticos, la respuesta, y su recuperación.
11. Las adversidades del contrato social, incluyendo asuntos éticos y legales, afectan la recuperación de un trauma.
12. Trabajar con niños con traumas puede provocar angustia a los proveedores, haciendo cada vez más difícil el poder brindarles la ayuda necesaria.

Mientras trabajamos para entender mejor las necesidades educacionales y de la comunidad del Noroeste de Kansas y las posibles soluciones, la determinación de datos básicos es una parte importante de este proceso. Para ello, el equipo del Proyecto EVERS creó y distribuyó una Encuesta General para lograr un mejor conocimiento desde el punto de vista de la región sobre su perspectiva en problemas relacionados a ciclos de trauma y violencia en la comunidad.

Hasta hoy hemos recibido más de 500 respuestas a la encuesta, y algunos aspectos importantes están empezando a surgir. Más del 87% de los encuestados dicen que la exposición a la violencia y/o trauma está afectando el compromiso educativo de los estudiantes, el 55% con efectos graves. En cambio, solo 23% confían que su distrito tiene un plan claro y eficiente para brindar apoyo a estudiantes afectados por trauma. Igual de alarmante es que a pesar de que 77% de los encuestados se identifican como trabajadores en educación, solo el 25% cree que el personal educativo está bien preparado para abordar las necesidades estudiantiles relacionadas al trauma o la violencia.

En resumen, la imagen que esto representa es la de una población estudiantil y de educadores creciente y a menudo seriamente traumatizada que se sienten agobiados y carentes de respuestas apropiadas.

Seria fácil preocuparse por este reporte. El incremento en los números de los estudiantes afectados por los ciclos de trauma y violencia pueden sentirse como una avalancha agobiante para los ya estresados educadores y sistemas educacionales. Nadie es capaz de ver hacia el futuro y sonreír.

Sin embargo, el Proyecto EVERS elige interpretar estos datos desde otra perspectiva. En vez de sentirnos preocupados, estamos emocionados. Con nuestros crecientes datos de referencia nos damos cuenta cada día que el Proyecto EVERS es la idea correcta en el lugar y tiempo correcto. Los distritos escolares que servimos abarcan tres estados, dos zonas horarias, y más de 20,000 millas cuadradas. Trabajaremos juntos para escribir una nueva historia sobre los ciclos de trauma y violencia, y el primer paso para ello es estar todos en la misma página.

Estamos para usted. 85% de nuestros encuestados reconocieron su necesidad de un nuevo entrenamiento y capacitación para servir mejor a los estudiantes afectados por trauma y violencia. Y de ese número, la gran mayoría están listos para llevarlo a cabo. Además, los encuestados tienen una buena relación entre los distritos y comunidades que ayudan. Cada distrito que hemos visitado recibió al Proyecto EVERS como un aliado en esta tarea.

Nuestras conversaciones con los distritos nos recuerdan de la gran calidad innata de los educadores y comunidades. Los ciclos de violencia y trauma están muy arraigados. Pero también nuestras pautas para redireccionarlo o no. Los aires de cambio vuelan sobre las altas llanuras. Juntos moldearemos un futuro en el que cada vez menos niños sean víctimas de violencia.

Mientras el equipo del Proyecto EVERS esta emocionado de colaborar con usted para responder a las necesidades de los niños, familias, escuelas, y comunidades, no olvidamos que ustedes tienen el poder del cambio, no nosotros. Ustedes – los padres, educadores, y miembros de la comunidad—tomaran las decisiones y aprobaran los cambios que moldeen el futuro. Es un privilegio poder ayudarlos a realizar esta tarea.

Por favor comunícate con nosotros este mes. Déjanos saber quién eres, de donde eres, y de lo que eres testigo, y como estas dispuesto a ayudar. Después comparte este artículo con algún amigo y pídeles que hagan lo mismo. Te prometemos que juntos, haremos la diferencia en las vidas de los niños, jóvenes, familias y escuelas.

La cruel realidad – el traumatismo infantil existe. Todos quisiéramos creer que cada niño crece en un entorno seguro y confiable. No queremos ni pensar que el trauma en ellos ocurre, pero desafortunadamente sí. Puede ocurrirle a cualquier niño de cualquier edad, y las consecuencias son grandes.

Estudios muestran que aproximadamente de 20-25% de los niños en los Estados Unidos pasaran por algún tipo de trauma antes de la adolescencia. Pero hay esperanza. Durante los próximos años, tu trabajo con el Proyecto EVERS te permitirá aprender cómo prevenir, identificar, y ayudar a los niños a entender y superar el trauma en el Noroeste de Kansas.

La vida puede ser difícil, sabemos que cosas malas les pasan a los niños mientras crecen. Algunas obvias, como los desastres naturales que destruyen hogares, o violencia en la comunidad que sacude la sensación de bienestar y seguridad del niño (y a

veces de la toda comunidad). Otras son más discretas y ocurren en privado, como el maltrato físico, uso de sustancias, enfermedad, o muerte de un padre. El trauma puede incluir algo repentino como un accidente de carro, o delicado y complejo como escuchar discusiones entre sus padres.

Aprender a entender y afrontar las dificultades y tragedias es una parte natural de crecimiento y parte importante para el desarrollo del niño. Pero solo un acontecimiento de trauma o repetidas experiencias, pueden dejar a un niño abrumado, asustado, y sintiéndose sin seguridad o control sobre sus vidas. Para algunos, estos sentimientos pueden ser tan intensos que pueden interferir en su desarrollo. Pueden comportarse mal, alejarse y cerrarse. Y los efectos del trauma compuestas por sus reacciones naturales pueden moldear su vida de una manera muy negativa por décadas.



Causas Comunes de Traumatismo Infantil Incluyen:

- ▶ Accidentes
- ▶ Muerte de un ser querido
- ▶ Abuso sexual
- ▶ Separación de un padre o guardián
- ▶ Enfermedad seria y/o repentina
- ▶ Caos o disfunción familiar que puede incluir violencia doméstica, padre con alguna enfermedad mental, abuso de sustancias, o encarcelamiento
- ▶ Violencia (en casa, en la escuela, o en los alrededores de la comunidad)
- ▶ Intimidación y Acoso
- ▶ Abuso emocional o rechazo
- ▶ Violencia física
- ▶ Estrés causado por la pobreza
- ▶ Guerra/Terrorismo

Cuando un niño está traumatizado, su comportamiento sufre. Pueden no estar durmiendo bien, pueden sentirse atemorizados por cosas que antes no, pueden alarmarse, enojarse, llorar, ser agresivos, o violentos repentinamente. Recuerda que no siempre tenemos que saber específicamente que pasa para darnos cuenta que algo no está bien.

Durante los próximos años, exploraremos formas en las que los administradores educativos, maestros, padres, y líderes de la comunidad puedan prevenir el trauma infantil, y también aprender que hacer y como reconocer cuando el trauma ocurre u ocurrió. Una gran investigación está en marcha para entender el traumatismo infantil, prevenirlo, y ayudar a niños y adultos a sanar de trauma.

Guías básicas de acciones específicas que puedes tomar para ayudar a un niño a sobrellevar el trauma:

1. Crear un ambiente seguro. Los niños traumatizados necesitan sentirse física y emocionalmente protegidos. Haz que tu ambiente se sienta lo más seguro posible y construye un espacio solo para él niño. Asegúrate que cada niño se sienta seguro en su guardería o marco escolar.
2. Ofrece ayuda a adultos manteniendo una relación de persona a persona. En el mejor de los casos, los niños necesitan al menos tres personas además de los padres a quien dirigirse para consuelo, atención, y apoyo. Estos adultos pueden ser familiares lejanos, un vecino, clérigos, personal docente; todos deben ser

adultos en los que confíen, adultos que miran con regularidad, y personas con las que puedan hablar si algo surge.

3. Enseña a niños técnicas auto calmantes y de autorregulación. Con frecuencia los niños traumatizados experimentan una reacción de “lucha y escape” hacia la vida, como si cada momento fuera peligroso. Ayuda mucho que tengan estrategias en su lugar para procesar la complejidad y lo abrumante de las situaciones. Una de estas estrategias es enseñarles a los niños a describir sus emociones. Después de aprender como reconocerlas e identificar cuando ocurren, los niños pueden crear rutas alternativas para lidiar con estas emociones antes de que se vuelvan abrumantes. Aprender a usar técnicas simples como contar hasta diez, respirar profundo, o dialogo interno, pueden proporcionar alivio.

4. Construir sobre sus puntos fuertes. Los niños traumatizados necesitan sentir que tienen control sobre su vida. Deben saber que son fuertes y capaces, de enfrentarse y sobrellevar malos acontecimientos. Ayúdalos reconociendo sus fortalezas y conducta positiva.

Mientras que el Proyecto EVERS cobra fuerza, seguiremos compartiendo ideas e información, para los padres, maestros, administradores, y líderes de la comunidad por igual. Todos tenemos un papel que desempeñar para reducir y aliviar el trauma infantil. Esperamos trabajar contigo para desarrollar comunidades, escuelas, familias, y niños fuertes... ¡Y para eso estamos aquí!



Dan Thornton

Director Ejecutivo, NWKESC

Dan es el Director Ejecutivo de Centro de Servicios Educativos del Noroeste de Kansas (NWESC) ubicado en Oakley, Kansas. Obtuvo su Licenciatura en Ciencias Sociales y Administración de Empresas, así como también una Maestría en Educación con énfasis en la Administración de Escuelas Públicas. Dan se desempeñó por 13 años en Oklahoma como maestro, director, y superintendente. Después de mudarse a Kansas, sirvió como superintendente por 7 años más, y ha sido el Director Ejecutivo del Centro de Servicios Educativos del Noroeste de Kansas por más de 25 años.



Lora Thomas

Directora, Proyecto EVERS

La formación académica de Lora y su experiencia en la profesión de salud mental corren paralelos al Proyecto EVERS. Ella inicio su carrera docente en estudios primarios, pero después se alejó del ámbito de educación para enfocarse en organizaciones de ayuda comunitaria que influyen y expanden sus servicios a la juventud, familias, y comunidades. Lora se desempeñó como asesora de gestión con de Girl Scouts de los EUA por siete años antes de ocupar el cargo de Directora del National Runaway Switchboard por 11 años. Recientemente, Lora fue la Directora Ejecutiva de la Alianza Nacional de Enfermedad Mental (NAMI) de Illinois y trabajó por contrato con la División de Enfermedad Mental. También ha sido asesora en salud mental por los últimos tres años de jóvenes que están fuera de la escuela (GOSOSY). Sin duda para Lora todos los caminos la han llevado a trabajar con otros para influenciar y mejorar la vida y bienestar personal de todos.



Mick Thornton

Trauma Especialista, Proyecto EVERS

Mick ha dedicado su carrera al servicio de las comunidades rurales. Después de recibir una Licenciatura en Ciencias Políticas de la Universidad del Estado de Wichita y una Maestría en Divinidades del Seminario de Denver, Mick invirtió 12 años de su tiempo como pastor de una iglesia mientras servía también a la comunidad haciéndose voluntario como capellán de la policía entre otros roles. Retomar sus raíces occidentales de Kansas como Trauma Especialista para el Proyecto EVERS se alinea perfectamente con su pasión de servir a los más vulnerables y a menudo los más olvidados de las comunidades rurales y preparar educadores y miembros de la comunidad compasivos y bondadosos con herramientas para que hagan lo mismo.

* EVERS Declaración de Objetivos

La misión del Centro de Servicios Educativos del Noroeste de Kansas es el de servir a sus miembros del distrito trabajando conjuntamente con ellos para desarrollar, implementar, y manejar una gran variedad de servicios que le permita a cada uno alcanzar sus objetivos educativos más eficaz y eficientemente.